



**APN Voyages**  
3, rue St-Victor  
1227 Carouge  
022.301.01.50  
apn@bluewin.ch  
www.apnvoyages.ch

**APN Voyages vous propose de découvrir**

## **LES SAVEURS D'ETE EN ARMENIE**



**Du 18 au 31 juillet 2018**

**En alliant culture, rencontres et partages**

### MERCREDI 18 JUILLET : Envol pour Erevan

Arrivée le soir ou dans la nuit selon le vol choisi et transfert.

*Erevan*

### JEUDI 19 JUILLET : Erevan, entre ancien et nouveau

Visite panoramique d'**Erevan** et visite du Musée des manuscrits du **Matenadaran**. Accueil et repas dans le centre *EspaceS*. Opéra, Cascade. Dîner ensemble.

*Erevan*

### VENDREDI 20 JUILLET: Au pied d'Aragats

Mémorial et musée du génocide. Déjeuner animé par un **spectacle folklorique** à Byurakan. Départ pour Gumri, visites des églises de **Talin** et de **Mastara**.

*Gumri*

### SAMEDI 21 JUILLET: Gumri, capitale culturelle

Excursion au monastère de **Marmachen**. Accueil et repas dans le centre *KASA Gumri*. Balade en vieille ville.

*Gumri*

### DIMANCHE 22 JUILLET: Région de Lori

Atelier de **khatchkars** (croix en pierre), visite de l'église d'**Odzoun**, monastères de **Sanahine** et de **Haghbat**.

*Haghbat*

### LUNDI 23 JUILLET: Régions de Tavouch

Rencontre avec les **molokans** (vieux russes) et dégustation du thé au samovar. Visite du monastère de **Gochavank**. Balade à **Dilidjan**.

*Sevan*

### MARDI 24 JUILLET: Lac Sevan

Presqu'île de **Sevan** avec ses deux églises. Cimetière de **Noradouz** (khatchkars des IXe-XVIe s.), **caravansérail**, monastère de **Noravank**. Descente vers Goris.

*Goris*

### MERCREDI 25 JUILLET: Karabakh \*

Entrée au Karabakh. Visites de **Chouchi** : citadelle, cathédrale Saint Saveur et **Stepanakert**, la capitale.

*Stepanakert*

### JEUDI 26 JUILLET: Première école arménienne

Monastère de **Gandzassar**, puis première école arménienne d'**Amaras**, site archéologique de **Tigranakert**.

*Stepanakert*

### **VENDREDI 27 JUILLET: Région de Syunik**

Retour en Arménie. **Monastère de Tatev, vieux Goris.**

*Goris*

### **SAMEDI 28 JUILLET: Architecture médiévale**

Site mégalithique de **Karahoundj**, monastère de **Khor Virap**. Retour à Erevan.

**Vernissage**. Soirée libre.

*Erevan*

### **DIMANCHE 29 JUILLET: Au cœur du Christianisme arménien**

Visite des vestiges de la cathédrale de **Zvartnots**, des églises **Ste Hripsimé** et **Ste Gayané**, la cathédrale d'**Etchmiadzine**. **Musée d'histoire**. Soirée libre.

*Erevan*

### **LUNDI 30 JUILLET: Au carrefour de l'histoire**

Temple de **Garni**, monastère de **Guéghard**. **Concert**. Repas chez l'habitant, fabrication du pain **lavach**, Dernier dîner ensemble.

*Erevan*

### **MARDI 31 JUILLET : Retour**

*\* Variante possible : Sud de l'Arménie, avec Meghri, à la frontière de l'Iran.*

**Cet itinéraire est susceptible de modification de détail,  
compte tenu des conditions locales et des vols.**

**Ensemble, mais pas en troupe !**

**Voyages en petits groupes**, guides francophones, attentifs aux souhaits des voyageurs (rythme, intérêts, régimes alimentaires...)

Nombreuses **rencontres personnalisées** : artisans, acteurs du développement local...

Les visites sont proposées, mais vous pouvez librement choisir un programme personnel plus léger, dans la mesure des possibilités.

## Prix indicatif par personne (minimum 8 personnes)

Finalisé en mars en fonction du cours, des vols et du nombre de participants

En chambre double, mixte hôtels/B&B  
Supplément en chambre simple

2300 CHF  
+ 250 CHF

### Le prix indiqué inclut :

- **Visa** pour le Karabakh
- **Circuit** en minibus / car de tourisme
- **Hébergement mixte** : en B&B (Erevan, Gumri) et en hôtels (Haghbat, Sevan, Goris, Stepanakert)
- ½ pension à **Erevan** (+ 2 repas du soir), **pension complète** en province,
- **Guide** locale francophone
- **Entrées aux musées et sites**, taxes et service
- **Boissons non alcoolisées ou eau** pour les 1 à 2 pauses par jour

### Il n'inclut pas :

- **Vol**, taxes et frais
- **2 repas du soir à Erevan**
- Toutes les assurances, obligatoires
- Frais personnels et boissons alcoolisées
- Pourboires (chauffeur, guide)



Komitas Action Suisse-Arménie

Notre partenaire en Arménie

**KASA – Komitas Action Suisse Arménie** - , association bénévole fondée en 1997, est enregistrée comme **Fondation** en Arménie (50 collaborateurs).

Elle soutient les Arméniens qui s'engagent dans leur vie économique, sociale et culturelle, en vue du développement démocratique de leur pays.

Elle encourage le **partage des compétences** et vise une **économie solidaire**, 3<sup>ème</sup> voie entre collectivisme et individualisme.

KASA a réalisé plus de **40 chantiers** :

Ecoles, centres médicaux, sociaux et culturels, eau, gaz, routes...

KASA s'investit actuellement dans **4 secteurs** :

- **Projets humanitaire** : pour enfants, étudiants, familles, réfugiés
- **Formations** : insertion, société civile, enseignement à distance...
- **Agriculture** : élevage
- **Tourisme** : formation de guides, B&B, circuits individuels / en groupe